



Council of the
European Union

076665/EU XXVII. GP
Eingelangt am 15/10/21

Brussels, 15 October 2021

12239/21

Interinstitutional File:
2007/0295 (COD)

JUR 525
ENT 155
ENV 693
CODEC 1256

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Regulation (EC) No 595/2009 of the European Parliament and of the Council of 18 June 2009 on type-approval of motor vehicles and engines with respect to emissions from heavy duty vehicles (Euro VI) and on access to vehicle repair and maintenance information and amending Regulation (EC) No 715/2007 and Directive 2007/46/EC and repealing Directives 80/1269/EEC, 2005/55/EC and 2005/78/EC
(Official Journal of the European Union L 188 of 18 July 2009)

LANGUAGE concerned: **LV**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious errors in one language version)

This text has also been transmitted to the European Parliament.

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

OBSERVATIONS to be notified to: dql.rectificatifs@consilium.europa.eu

(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)

LABOJUMS

Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 595/2009 (2009. gada 18. jūnijs) par mehānisko transportlīdzekļu un motoru tipa apstiprinājumu attiecībā uz lielas celtspējas/kravnesības transportlīdzekļu radītām emisijām (Euro VI), par piekļuvi transportlīdzekļu remonta un tehniskās apkopes informācijai, par grozījumiem Regulā (EK) Nr. 715/2007 un Direktīvā 2007/46/EK un par Direktīvu 80/1269/EEK, 2005/55/EK un 2005/78/EK atcelšanu

("Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis" L 188, 2009. gada 18. jūlijs)

5. lappusē 4. panta 2. punkta pirmajā daļā:

tekstu:

"2. Izgatavotāji nodrošina, ka tiek ievērotas tipa apstiprinājuma procedūras ražojuma atbilstības, piesārņojuma kontroles iekārtas ilgizturīguma un ekspluatācijas atbilstības pārbaudei."

lasīt šādi:

"2. Izgatavotāji nodrošina, ka tiek ievērotas tipa apstiprinājuma procedūras, kurās pārbauda ražojuma atbilstību, piesārņojuma kontroles iekārtu ilgizturīgumu un atbilstību ekspluatācijas laikā."

8. lappusē 11. panta 2. punkta b) apakšpunktā:

tekstu:

"b) tipa apstiprinājuma vai ekspluatācijas atbilstības testa rezultātu viltošana;"

lasīt šādi:

"b) testa rezultātu attiecībā uz tipa apstiprinājumu vai atbilstību ekspluatācijas laikā viltošana;"